



聯 合 國

# 安 全 理 事 會

## 正 式 紀 錄

第 二 年

第 四 十 四 號

第一三九次會議  
一九四七年六月六日

紐 約 成 功 湖

## 目 錄

### 第一百三十九次會議

	頁數
一六四．臨時議事日程.....	四五七
一六五．通過議事日程.....	四五七
一六六．繼續討論憲章第四十三條下之特別協定及聯合國軍隊之組織.....	四五七

---

## 文 件

有關第一百三十九次會議之文件分載在下列刊物內：

安全理事會正式紀錄第二年特別補編第一號  
軍事參謀團主席一九四七年四月三十日致祕書長函暨所附關於聯合國各會員國向安全理事會  
所供軍隊組織總則之報告書(文件 S/336)。

安全理事會正式紀錄第二年第四十三號：  
美國駐安全理事會副代表一九四七年四月三十日致祕書長函(文件 S/338)。



聯合國  
安全理事會  
正式紀錄

第二年

第四十四號

第一百三十九次會議

一九四七年六月六日星期五午後三時在紐約成功湖舉行

主席：Mr. A. PARODI（法蘭西）。

出席者：下列各國代表：澳大利亞、比利時、巴西、中國、哥倫比亞、法蘭西、波蘭、敘利亞、蘇維埃社會主義共和國聯邦、英聯王國、美利堅合衆國。

一六四．臨時議事日程

（文件 S/366）

一．通過議事日程。

二．憲章第四十三條下之特別協定及聯合國軍隊之組織。

（甲）美國駐安全理事會副代表一九四七年四月三十日致祕書長函（文件 S/338）<sup>1</sup>。

（乙）軍事參謀團主席一九四七年四月三十日致祕書長函暨所附關於聯合國各會員國向安全理事會所供軍隊之組織總則之報告書（文件 S/336）<sup>2</sup>。

一六五．通過議事日程

議事日程通過。

一六六．繼續討論憲章第四十三條下之特別協定及聯合國軍隊之組織

主席：茲請就軍事參謀團所提報告書續作一般討論。

<sup>1</sup> 參閱安全理事會正式紀錄第二年第四十三號。

<sup>2</sup> 同上，特別補編第一號。

Mr. GROMYKO（蘇維埃社會主義共和國聯邦）：軍事參謀團報告書所論，乃實施聯合國憲章第四十三條之重大問題，查該條規定：本組織各會員國依特別協定，以軍隊、協助及便利為特定貢獻，交由安全理事會支配。此項問題之重要性，可自第四十三條在憲章內所佔地位，以及該條所訂辦法在聯合國為維持國際和平而擬採用各項辦法之一般系統中所具之意義，以判明之。

吾人倘思及：該條所擬辦法確為聯合國充任為和平而奮鬥之工具，表現其特徵之一時，則此項問題之重要性愈形顯著。在制訂憲章時，在考慮如何使此新組織能充為國際安全而奮鬥之工具一問題時，對於本條各項必須列入憲章一節，任何人均未懷疑。此事實非偶然。既往之經驗，尤以國際聯合會之經驗，均明示愛好和平之國家，為維持和平及安全計，或須採取聯合而有效之行動，連同軍事行動在內。

吾人咸知希特勒黨之德意志與日本侵略者，以前未遭應受之打擊。職是之故，德日兩國乃以極度破壞性之戰爭強迫加諸人類。唯因過去有此種慘痛經驗，故聯合國自創立伊始，即對於遇有破壞國際和平之情事時聯合國應能採取適當辦法以確保和平之恢復一事，表示關切。第四十三條之設，即所以完成此項任務。

軍事參謀團所提報告書為自軍事觀點研討第四十三條之結果。該報告書載有就組織軍隊之基本原則所作之建議，此項基本原則乃軍事

參謀團依安全理事會委託該團之任務，須詳加審議然後向安全理事會提出提案之問題。

余意吾人咸認研求組織軍隊之基本原則一事非僅關係重要抑且繁複曲折。茲事繁複實緣其本屬創舉，吾人前茲未有機緣處理之故。似此情形，自無怪軍事參謀團於着手處理之際即遭遇若干困難。

報告書內，不僅載有業經獲致協議之提案，且亦載有尚未獲致協議之提案，故在估評報告書時，吾人不得不指陳：軍事參謀團努力所以成效未著，並非純因其所負任務係屬創舉之故。審查報告書，尤以審查其中載有尚未獲致協議之各提案部份，即以各代表團個別主張之方式述及者，當可證實此項結論。

是以本人認為必要而有裨益者厥為注視若干尚未獲致協議之重要問題，並注視軍事參謀團工作進展迂緩癥結所在之問題。余所以提論茲事，蓋本下列兩項意旨：吾人允宜於此際綜論該團在其存立期間內努力之結果，此其一。明瞭進展遲滯之癥結所在或可增進以前尚未獲致協議各重要問題在安全理事會中獲致協議之可能，此其二。

自軍事參謀團之報告書觀之，各國供給安全理事會之軍隊，其認派額究應依何項原則規定，該團似尚未能解決。故吾人必須在安全理事會中解決此項重要問題。關於充任安全理事會常任理事之各國所供軍隊之員額及編制組合問題，實有獲致協議之必要。余心目中擬先在原則上獲致協議，而將安全理事會常任理事各國認派額之實際員額問題暫行擱置，候後再行決定。此項問題關係重要，至為顯然，吾人如念及此數國所供軍隊將任決定性之任務，則此項問題之為重大，尤屬顯而易見。

吾人必須坦率承認軍事參謀團對此問題所生之紛歧意見，其性質殊屬嚴重。此種紛歧之本質如下：蘇聯力主安全理事會各常任理事國對於認派軍隊應保持平等地位。倘各常任理事國均依平等原則認派軍隊，即可維持此種平等地位。

蘇聯向軍事參謀團所作之特殊提案開：

“關於總員額及編制組合，安全理事會各常任理事國應依平等原則供給軍隊（陸、海、空軍）。惟遇個別事項，倘安全理事會常任理事國表示意願時，得由安全理事會以特別決議，認許

就此項原則略事變更”<sup>1</sup>。

是以蘇維埃社會主義共和國聯邦之提案規定五強供給安全理事會之軍隊，不特總員額應相埒，其編制組合亦應相同，換言之，即有同等員額之陸、海、空軍也。

此項提案似不應遭受反對，蓋在五強之間顯有維持平等地位之必要。然而竟有異議提出焉。出席軍事參謀團之其他各國代表團，不顧蘇聯所提平等原則，竟提出所謂“比較認派”原則。依此提案，安全理事會各常任理事國所分擔之認派額，僅在比較上平等。此項方式容允各國之認派額，在總員額及編制組合上均可互異。討論此項提案時所作特別解釋亦已證實上述之言為不誤。兩種提案頗有相當區別，不難分辨。

安全理事會五常任理事國認派軍隊之平等原則，即蘇維埃社會主義共和國聯邦代表所提之原則，實係根據聯合國憲章之規定；此等規定因五國在安全理事會中地位平等，故將維持國際和平之主要責任委諸五國。此項原則實確保各常任理事國對於決議此項重要問題所同具之平等地位；自不容任何常任理事國在各國認派軍隊一事，佔有優勢。

依據聯合國憲章，五強所處地位實較聯合國其他各會員國特殊。其所以然之故，實緣五強在安全理事會維持國際和平之工作活動上，以及在聯合國之一般工作活動上，均負有特殊責任。

五強雖較其他各國處於特殊之地位，然五強彼此之間，則處於平等之地位。對於與維持和平有關問題之決議，五強有同等權利。

蘇聯提案係自五強對此問題必須維持平等地位一點出發，惟其他各國之提案則漠視此項必要條件。有人企圖說服吾人，謂此必要條件，在本事項中可以不顧；又謂常任理事國在憲章下平等為一事，而在解決似此認派軍隊一類之重要問題時，五國實際上之平等又為一事。

“比較認派”之原則容允五國於供給軍隊時，若干國大部分以空軍為主，其他則大部分以海軍為主，亦有大部分以陸軍為主者，不一而足。是將使若干國在認派軍隊一事上，佔有優勢。

倘謂安全理事會各常任理事國在解決此項

<sup>1</sup> 參閱安全理事會正式紀錄第二年特別補編第一號：軍事參謀團報告書第四章第十一條文件 S/336。

重要問題時維持其平等地位之合法要求應予漠視，則此說萬難苟同。

或謂安全理事會各常任理事國並不盡能認派員額相等、編制組合相同之軍隊。此種情形在所難免。或有一兩國對於認派與其他國家員額種類相同之軍隊，感覺困難，自亦可能。舉例言之，或有一國感覺依協定供給與其他各國所認派空軍兵力相等之空軍，不易爲力。然而此種情勢可視爲一般常規之例外，即上述蘇聯提案中所顧及之例外。遇此情形，安全理事會得依該國之意，逕爲特殊決議以遂其意。

是以蘇維埃社會主義共和國聯邦平均認派原則之提案，實具有充份伸縮性，以顧及一兩國之實際可能情況，並在確有必要時視作例外。余所以指陳此事，實因彼提出比較認派提案之原提案人有時發言，似謂蘇維埃社會主義共和國聯邦之提案未顧及五強軍力不等之事實。然在實際，吾人固知殊有不然。

彼反對平均認派原則者辯稱此項原則不合於建立精銳軍隊。此說絕無根據。安全理事會各常任理事國所供員額相等、編制種類相同之軍隊，其精銳何以不如員額不等、編制種類不同之軍隊，此中緣由，唯彼提此離奇論辯者始悉其底蘊，非局外人所能知也。

軍隊之精銳有效，與認派平等之原則，兩事各不相同，其間並無抵觸。此外，就某種意義言，例如自地理位置之觀點論之，則平均認派適可增強軍隊之精銳有效，蓋依此原則，在五強之各國境內，亦即在各該國領域內，均有員額相等、編制組合相同之軍隊聽由安全理事會調遣。

比較認派之原則倘經接受，勢將造成一種情勢，使若干國家，在以軍隊供給安全理事會一事上，得享有較其他各國優越之地位。接受此項原則，或致引起組織軍隊，以謀某一強國之利益而損害其他各國之合法利益等情事。比較認派原則之提案，確將引起此事。舍此別無可以評衡彼爲該項原則辯護者之立場。該項提案實有悖聯合國之原則，亦即有悖安全理事會工作活動所應遵守之原則，此事寧不顯然？該項提案之主要缺陷在此，其所以不能接受者亦在此。

吾人審議此項問題時，尤應考慮另一重要情況；此一情況證明上述提案之不妥，以及蘇維埃社會主義共和國聯邦所提平均認派之提案爲允當。吾人就各國以軍隊交由安全理事會調遣

一事，詳密研究所應遵循之原則時，不能忽視大戰結束後所發生之情勢。吾人不得不注意及彼侵略者之集團，前以希特勒黨之德意志與黷武主義之日本兩國爲首者，業經擊潰；以前敵國，現歸各盟邦控制。是以目前聯合國，就一般情形言，殊無擁有過份巨額軍隊之必要。在此種情況下，欲維持龐大之陸、海、空軍，包括供給安全理事會之軍隊在內，實不能謂爲合理也。

就目前情勢言，安全理事會倘有小數軍隊可資調遣，即爲已足。聯合國關於軍備及軍隊普遍裁減之決議案<sup>1</sup>，確使此項結論之正確性愈形顯著。倘在審議實施此項決議之辦法時，復由本組織各會員國，尤以擔任安全理事會常任理事之各國，同時維持龐大軍隊，復從而與安全理事會成立協定，使維持此種軍隊爲合法，則此種情勢，殊不能認爲合理。此種情勢，與上述聯合國決議及本組織各會員國依該項決議所擔承之義務原非可以調合，自亦不能並行不悖。各會員國如因維持過份龐大之陸、海、空軍，致使各該國人民仍負實際物質重荷，則各該國人民必不能理解此項情勢，更不能認其爲合理也。

吾人在求解答與供給安全理事會軍隊之認派額多寡有關各問題時，必須顧及此項普遍裁減軍備之決議案；並作適當而實際之結論，以決定各國應出軍隊之員額。既然安全理事會僅需有小數軍隊聽其調遣即爲已足，則彼在軍事上及經濟上較弱之國家，對於與較強各國依平等原則認派軍隊一事，亦不至感覺嚴重困難。

是以關於此點，蘇維埃社會主義共和國聯邦之提案，實較其他各國所作提案爲優。蘇聯提案既自五強有維持平等地位之必要一點出發，不惟完全符合聯合國之原則，且亦遵行本組織就普遍裁減軍備一決議案所訂之各種重要任務。

此乃關於平均認派抑或比較認派一問題之情勢。此乃該項問題意見紛歧之實質。諸君固知紛歧殊爲嚴重。吾人必須自各方面審慎討論此事，並須尋覓合於聯合國全體利益而非僅合於個別國家利益之解答。

軍事參謀團所有之紛歧意見，其嚴重不亞於此者，尙有關於基地之問題。此項紛歧之實質如下：美國與英聯王國兩國代表各行提出提案；

<sup>1</sup> 參閱大會第一屆會第二期會議所通過之決議案，第六四頁。

依各該提案，憲章第四十三條所稱之特別協定應行規定者，不僅為憲章所指之軍隊、協助及便利，抑且包括由各會員國供給安全理事會之陸、海、空軍基地。法蘭西代表另作提案，措辭稍異，實質仍同。軍事參謀團就此項問題以及各該有關提案之討論，所以不能成立協議之故，不言而喻。

關於基地之各提案，所以均不能採納者，首因在第四十三條中以及在全部憲章內，均無關於基地之規定。憲章甚至並未提及基地。憲章論列軍隊、協助及便利，包括過境權，但未言及基地。

蘇維埃社會主義共和國聯邦代表即自基地問題不應提出之立場一點出發。是以蘇維埃社會主義共和國聯邦就協助及便利一問題向軍事參謀團所作之提案悉本諸憲章，對於第四十三條尤謹遵不違。該提案開：

“憲章第四十三條所稱特別協定，將訂明各會員國於安全理事會發令時，並依安全理事會與有關各會員國所訂特定協定，供給安全理事會之協助及便利，包括過境權。

“安全理事會與各關係會員國在適當時機所訂之特定協定，將訂明對安全理事會指揮下軍隊所特予之權利有關之行使期限及其他條件等事項。”<sup>1</sup>

本人頃已言之：此項提案悉本諸聯合國憲章。其他各國代表所提提案，則不足以語此。

提出基地問題，實已軼出題外，蓋憲章對於此項問題並無規定；此外，要求基地一舉亦與聯合國之原則不符。

由本組織若干會員國供給基地，其意義安在？似此供給基地之後果又將如何？供給基地自不免影響各國之主權。

雖云供給基地事項由各國與安全理事會訂立協定詳為規定，究不能使情勢有所改善。反足以使情勢愈形惡劣，蓋藉此項行動，安全理事會將使某會員國在本組織其他會員國領土或領海長期駐紮軍隊之舉在關於設置此種基地一事上為合法也。

基地之提案，倘經通過，則若干國家將藉此向供給基地之其他各國橫施政治壓力。此中關係蓋無可疑，吾人若念及在國際關係中所習見之類似事件，益知此言之不謬。吾人不難臚舉若干實例，以證明此項結論為不誤。要求讓與基

地，無非意圖就此項問題為若干強國之政策設想，蓄意忽視聯合國憲章，欲以憲章所未規定之義務課諸本組織各會員國，此外別無其他解釋。

要求讓與基地，實與聯合國主要任務之一，即促進並加強國際善鄰關係適相矛盾。倘認許此項要求，又在組織軍隊之基本原則中加列相當條款，勢將構成各國間磨擦之原因，並妨礙國際親善關係之建立與促進。

以上所言，乃此項要求應予拒絕之論據。

本人頃所述者，亦可適用於訂有所謂“過境權之一般保證”之提案；細閱報告書即知英、美、中三國代表曾為此項提案辯護<sup>1</sup>。此項提案，與基地之提案同，亦有悖於憲章，且與研求組織軍隊之一般原則所欲達成之目的不相符合。

憲章設有會員國授與過境權之條款，此項權利之授與將依照經由締約國批准之特別協定條款行之，殆無可疑。此即謂任何國家得自行決定願否授與過境權，又願授與，並自行決定授與之條件。

憲章保障各國主權，並授權各國決定彼等擬依憲章所稱特別協定，擔承之義務為何，不克擔承之義務又為何，此理顯而易見，無須深論。

是以吾人所應言者，並非上述提案所稱“過境權之一般保證”而係一國依將來所訂具體協定所授與之過境權。吾人所須提論者，並非事前擬定之一般保證，而為特殊協定所規定之具體事項。

此外，該項提案對於各國權利並未表示充份尊重，此亦係顯而易見之事。各小國，或因完全不能以任何數額之軍隊供給安全理事會，或因不能供給稍關輕重之軍隊，而彼等所作貢獻祇為協助、便利、以及過境權之給予，故其權利所受損害至鉅。然而此項問題之重要性並不因此輕減，反因此愈形彰著。

茲擬進而論及軍隊駐紮地點問題。軍事參謀團對此問題已予相當注意。此固可以理解者。軍隊駐紮地點之問題，發生於締結協定之後；而此問題必須在審議組織軍隊之基本原則時，一併予以解決。

細閱報告書，即知以前就本問題所為之討

<sup>1</sup> 參閱安全理事會正式紀錄第二年特別補編第一號：軍事參謀團報告書第七章第二十六條。

論未能漸趨協議，在討論之際，各代表團間意見歧異。軍事參謀團所討論之若干提案即已暴露此種意見之歧異。是以吾人必須慎審考慮此項問題，並採取適合聯合國利益之決議。

依特別協定供給安全理事會之軍隊，究應駐紮何處，自須預行決定。此種軍隊究應駐在其本國領土內，抑可駐在其本國領土外，即駐在其他國家之領土或領海耶？此項問題之兩種可能解答，其間區別顯極重要。安全理事會討論此項問題時必須以此為念。

蘇維埃社會主義共和國聯邦就軍隊駐紮地點一問題所作提案，規定此種軍隊應駐於其本國領土內，且以其本國領土以內為限。該提案開：

“聯合國各會員國供給安全理事會之軍隊應駐在各該認派軍隊之會員國本國領土或領海內，但遇有憲章第一百零七條所稱之情事時不在此限。”<sup>1</sup>

關於提及憲章第一百零七條一點，本人不擬有所論列。該條規定盟邦管理以前敵國時所有之特別權利，對此問題並無歧異意見。意見紛歧之所在，為上述提案之前部，即此種軍隊可否駐在其本國領土或領海以外之其他領土——以前敵國之領土除外——之問題。

除蘇維埃社會主義共和國聯邦之提案外，報告書所載尚有：一、英、美及中國之聯合提案；二、法蘭西之提案<sup>1</sup>。

上述兩項提案，一如關於基地問題之各提案，實質上並無大異。兩案對此問題均建議一種與蘇維埃社會主義共和國聯邦提案所規定者在原則上不同之解答。該兩提案均規定軍隊駐紮地點，不限於其本國領土，即在其本國領土及領海以外地點駐紮亦無不可。

試將此兩提案與蘇維埃社會主義共和國聯邦之上述提案相較，即知吾人研究駐軍地點問題正自截然不同之兩種途徑進行。蘇維埃社會主義共和國聯邦之提案係以此一事實為出發點，即軍隊若非擔任安全理事會之任務，即無駐留其他國家領土以內之理由。換言之，軍隊不在奉安全理事會之指示為維持和平而服役時，彼等應以駐紮本國領土及領海內為限。

倘無駐紮之必要，則軍隊駐在其他國家領

<sup>1</sup> 參閱安全理事會正式紀錄第二年特別補編第一號：軍事參謀團報告書第九章第三十二條。

土，又何能認為合理耶？此種情勢顯然不能認為合理。軍隊駐於本國領土以外，徒使此種軍隊駐在國輾轉滋生，且不限於此數國而已。其影響所至，固不限於一隅也。

若干國家之軍隊駐於其他國家或聯合國其他會員國之領土內，將成為對此種其他國橫施政治壓力之工具。此種情勢，並不因吾人謂軍隊可以駐在“彼等有合法入境權”之領土及領海內，即如美、英、中三國聯合提案中所述者，而有所改變。此種情勢亦不能因吾人謂軍隊可以駐在“依照會憲章第一百零二條之規定在聯合國祕書處登記並由該處公佈之國際協定而能入境”之各國領土及領海內，即如法國提案中所述者，而有所改變。

提及“合法入境權”，甚或提及協定，對於領土內駐有外國軍隊之各國，以及對於各國間之一般關係，均不能免除因駐有外國軍隊所引起之消極後果。似此一類之保留，在對付此項問題時，大部份失其意義。尤以吾人苟注意及過去經驗中，“合法入境權”與非法入境間之分界，依若干人士之解釋，有時殊難分辨也。此非對於協定及“合法入境權”過度懷疑，祇陳述吾人所習知之事實而已。

審議外國軍隊駐在他國領土之問題，以及審議基地問題，兩者確均因憲章內所規定之特別協定，而臻特殊重要。若干國家軍隊駐在他國領土一事，因有協定之故而被認為合法，則此事在實際上將成為永久之現象。此實與聯合國之宗旨原則，以及維持和平之目的均相衝突。本組織實不應容許此種情勢存在。

接受類似之提案，將使聯合國若干會員國依賴彼認派大量軍隊之強國。此種情勢確將產生該項後果。

凡此均使吾人不得不審慎研究此事，並避免於倉卒間為不當之決議。唯希吾人注意此項問題，並盼在安全理事會審議茲事時，吾人能獲一切合維持和平及安全之目的之解答。

值得吾人注意亦不下於此者，尚有撤退軍隊之問題，此即安全理事會為維持和平委諸軍隊之工作經軍隊完成後，此種軍隊撤離認派國家之領土及領海，其限期應如何規定之問題是也。此一問題亦可適用於行使過境權之軍隊。閱報告書所載，即知軍事參謀團對此問題亦未能獲致協議。關於此事，其意見之紛歧適與軍隊駐

紮地點問題極相類似。對此項問題之解答，亦顯有兩種不同之研究途徑。是以向軍事參謀團提出者，亦有兩種不同提案，其中之一，為蘇維埃社會主義共和國聯邦代表所提出並為之辯護<sup>1</sup>。

兩項提案之精義安在？兩者之區別又安在？蘇維埃社會主義共和國聯邦之提案，規定軍隊於完成憲章第四十二條所定維持和平之辦法以後，除安全理事會另有決議外，即須在三十日至九十日之期限內撤回其本國領土及領海。此項限期應在依憲章第四十三條所締結之特別協定中規定之。此為蘇維埃社會主義共和國聯邦提案之精義。

然而其他各國代表所辯護之提案，其主旨則迥異於此。該項提案僅謂供給予安全理事會之軍隊在已完成安全理事會所委任務後，即應“儘速”撤至特別協定所規定之一般地點。依此提案，則安全理事會將於每次分別規定此項軍隊撤退之始期及終期，關於撤退軍隊事，該項提案所述祇此一端。

試比較此兩提案，即知其大相懸殊。蘇維埃社會主義共和國聯邦提案之明文規定為軍隊應於完成安全理事會所委任務後，在一特定限期內，撤至本國領土及領海內；惟現所建議者，適與此相反，謂在協定中不應提及軍隊撤退之期限。

僅規定軍隊應“儘速”撤退，此一普遍公式，絕對不足。軍隊在不復有駐紮之必要時，以及在未奉令維持平時，該項公式並未責令軍隊撤離他國領土。此種公式，如經採納，必將用作外國軍隊繼續駐紮他國領土之藉口，揆諸本組織基本宗旨，此事斷難容許。

為辯護此項提案計，有人提出理由，謂安全理事會須就具體案件予以考慮；並在其認為有撤退必要時，採取撤回軍隊至本國領土之決議。安全理事會自應就具體案件而為考慮。惟吾人對此項事實不能視若無睹，即依此項提案，安全理事會所須決議者，並非軍隊留駐外國領土問題，而為軍隊由外國領土撤回本國領土之問題。設與蘇維埃社會主義共和國聯邦提案所載之規定相較，則情勢劇變矣。此殊顯明，蓋安全理事會通過撤退軍隊之決議，須有全體常任理事之

同意，倘未經全體同意，即不能通過此種決議。

此項提案，倘經通過，勢將影響聯合國若干會員國之主權。此對本組織全體殊屬無益，惟對若干認派軍隊之強國則屬有利。似此情形，各小國之利益顯將蒙受影響。

軍隊駐在外國領土以及若干國家軍隊在業已完成安全理事會所委任務對於自他國領土撤退之舉故作不必要之拖延一事，兩者均不能認為合理。

或謂軍隊延期撤回本國領土一舉有時亦可因情況特殊而認為合理。在某種情形下，軍隊在一個月至三個月期限屆滿後，遷延時日，始行撤退之事或因某種具體情勢而為合理，此亦在所恆有。然而遇有此種情勢，安全理事會應為展期之決議。蘇維埃社會主義共和國聯邦提案中，即有關於此種可能性以及此種決議之規定。

同時——此事關係重大——蘇維埃社會主義共和國聯邦之提案係以該項情勢應視為例外之原則為根據，其他各國代表所提提案，則以在一個月至三個月期限屆滿後延緩撤退軍隊一舉應視為常規之原則為根據。緣是原應認為例外之情勢，茲竟認為合法而視為常規；反之，原應為常規者，在上述後一提案中竟視為例外。此事離奇，豈非顯而易見？

茲若迴溯吾人所習知之事實，或不無與此有關，若干國家軍隊以前駐在他國領土，迄今仍逗留該地，而在若干場合，當其準備撤退時，則又極形勉強；此種事例數見不鮮。甚且有外國軍隊遠在數十年前即駐留他國領土，迄未遣還本土；彼等在駐留地固為不速之客也。

蘇維埃社會主義共和國聯邦對此事所採立場，係恪遵本組織之宗旨，並符合促進各國間親善關係之目的。至於其他各國代表就此問題所提之提案，則絕不能謂為然。

關於供給由安全理事會調遣之軍隊之行軍兵站供應問題，吾人不能不注意及在軍事參謀團中所表示之紛歧意見<sup>2</sup>。此項問題為組織軍隊基本原則一般問題中之重要合成部份。蓋因對於此種軍隊作行軍兵站之適當供應，實為安全理事會為維持和平起見將軍隊作有效運用所有條件之一。

各國代表對於此項問題意見紛歧之實質安

<sup>1</sup> 參閱安全理事會正式紀錄第二年特別補編第一號：軍事參謀團報告書第五章第二十條。

<sup>2</sup> 參閱安全理事會正式紀錄第二年特別補編第一號：軍事參謀團報告書第八章第三十一條。



在？阻止彼等獲致協議之障礙為何？意見紛歧之實質，其特徵如下：

討論此項問題時，出席軍事參謀團之蘇維埃社會主義共和國聯邦代表係以認派軍隊各國應自行以配備及交通工具充份供應此種軍隊為首要考慮。惟有在此情況下，始能認此項軍隊為某某國家之真正貢獻。

此項絕對合法之要求，似不應遭反對。然而竟有異議提出焉。有人企圖證明：認派軍隊之各國，不應負供應此種軍隊之義務。根據某項理由，有人認為：例如，由某數國專供人員，另由其他國家以配備及交通供應此種軍隊，此一類之情勢殊屬正常。

其他各國代表所提之提案，明示認派軍隊之各國不必負供應軍隊之責。該項提案顯示有此一項可能，即有一國向安全理事會籲請協助，而安全理事會則採取必要辦法，犧牲其他國家以供給所請之協助。

此項複雜程序在實際上將使安全理事會所採辦法之效率低減，自屬不能認許。姑置此項複雜程序不能認許之問題於不論，吾人亦須認清此項提案所以不能認許之基本缺陷。此項基本缺陷為：若干國家事先即在本組織中處於倚賴他人而不平等之地位。此種情勢可為擁有供應並配備他國軍隊之實力之各強國所利用，以獲取政治上之實惠與利益。若干強國有以軍需及配備供給他國軍隊之傾向，實可視作尋覓機會以影響各該國之政策，並藉此在以軍隊供由安全理事會調遣一事上佔有優勢。

倘認派軍事人員之各國並不負責以適當配備供應此種人員，則上述情勢，確將發生。吾人對於此種情勢，自不能同意。聯合國必須確保並無此種情勢存在。

或謂若干國家不易自行以本國資力設備，供應其本國軍事人員。吾人自可承認此種可能性。惟遇有某國實不能以配備及一切便利供應軍事人員時，安全理事會自可以審議此項問題，並應該國請求，視為例外。蘇維埃社會主義共和國聯邦之提案對此問題亦設有關於此項例外之規定。同時又不容若干國有依賴他國以完成其為維持和平藉締結特別協定所應履行各項義務之任何可能。

報告書明示：關於研求軍隊組織之一般原則，尚有對其他若干問題所發之意見紛歧仍未

消除。其中有聯合國憲章第五十一條之問題，該條規定各國受武力攻擊時有自衛之自然權利。

憲章此條似極明瞭。然而迄今軍事參謀團對此迄未能獲致協議<sup>1</sup>。若干國家代表，連同蘇維埃社會主義共和國聯邦代表在內，僉認在研求一般原則時，殊無將有關憲章第五十一條之特別規定一併列入此種原則之必要。

法蘭西、中國兩國代表認為一般原則有與憲章第五十一條聯繫之必要；惟彼等所提成立此一聯繫之提案實與憲章該條之規定不符。例如彼等建議在基本原則內特予指明供給安全理事會之軍隊，遇有“國防危機”時，得由認派此項軍隊之國家權宜調用此項軍隊應付該國緊急事態，並非為維持國際和平而出此。

倘在一般原則中列入此種規定，難保各國不在某種場合利用此項規定，以規避依照協定應由各該國履行之義務。欲作此事，祇須藉口該國須調用其所認派之軍隊擔任其他與維持國際安全及因此所採國際措施之各項工作渺不相涉之任務，即為已足。

唯希法蘭西與中國兩國代表不復堅持原議，而吾人對此問題不難在安全理事會中獲致共同了解。

空軍問題吾人亦應注意。出席軍事參謀團之蘇維埃社會主義共和國聯邦代表提出提案，規定各會員國以其本國空軍部隊交由安全理事會調遣以執行憲章第四十五條所規定之辦法時，其員額及編制組合應由安全理事會在憲章第四十三條所稱特別協定之範圍內，予以規定<sup>2</sup>。是以，蘇維埃社會主義共和國聯邦之提案完全符合軍事參謀團所負任務，即自軍事觀點研究憲章第四十三條並草擬適當提案之任務。

惟其他各國代表則提出與憲章第四十五條有關，但軼出憲章第四十三條範圍外之一提案<sup>2</sup>。彼等認為在考慮基本原則時必須研究隨時可資調遣之空軍，即憲章第四十五條所提出之問題。

此項要求並非自第四十三條推演而出。組織軍隊之一般原則應兼顧主要之三軍，即陸、海、空軍是，並應以憲章第四十三條之規定為根據。

<sup>1</sup> 參閱安全理事會正式紀錄第二年特別補編第一號：軍事參謀團報告書第四章第十七條。

<sup>2</sup> 參閱安全理事會正式紀錄第二年特別補編第一號：軍事參謀團報告書第四章第十六條。

所以稱爲一般原則者亦卽在此。以後根據此種原則，即可研討具體問題，包括單獨有關陸、海或空軍個別之問題。

至於第四十五條，則可在憲章第四十三條研究竣事，並於認派軍隊之特別協定締結後，再行置議。一俟該項協定締結後，安全理事會可藉軍事參謀團協助，依憲章第四十五條，決定各國依協定供給安全理事會指揮之本國空軍部隊，在必要時應爲緊急軍事辦法而隨時供給調遣者，其總員額之比例爲何。

關於此事，意見紛歧之所由起乃在審議有關解決空軍問題具體辦法之時間問題而非原則問題。

關於軍隊戰略指揮之問題，亦未獲致協議。蘇維埃社會主義共和國聯邦、美國與中國之意，以爲本問題並不迫切，且其研究亦絕對與審議組織軍隊之基本原則無關<sup>1</sup>。自軍事觀點研究，憲章第四十三條既已達現階段，則在原則上規定安全理事會得於諮詢軍事參謀團後在適當時機委派軍隊總司令或司令，此事亦頗正常。至於對戰略指揮以及組織司令部等項問題之繼續研究，則可在以後各階段中進行。吾人若已議妥肯定不變之一般原則，則在詳密審議時所遇困難必尠。

細閱報告書，卽知英聯王國與法蘭西兩國代表顯欲在目前卽就戰略指揮及司令有關之若干細節，尤以最高統帥與陸、海、空各軍總司令間之關係，以及委派司令之程序等等詳爲決定<sup>1</sup>。

以上種種爲軍事參謀團尚未獲致協議各項最重要之問題，亦卽此種問題意見紛歧實質之所在。

本人不得不作下列結論：

一、軍事參謀團自己完成若干有用之工作。關於組織軍隊之一般原則，該團已提出若干業經獲致協議之建議。此種業經同意之提案，當由安全理事會核准採納。

二、同時亦須聲明：軍事參謀團尚未解決若干與組織軍隊有關，而又極形重大之問題。此種問題中之最重要者業經提論，茲不贅。

三、軍事參謀團所以工作迄少進展，而組織軍隊以供給安全理事會之事之所以亦因此而無

進展者均可以下列事實解釋之：對於若干重要問題所提出之提案實與軍事參謀團之任務及目的不相容，亦與本組織之基本宗旨不合。是以該團工作遲滯之責任，應由彼曾以有系統之方式提出此種提案之各代表團負之。

四、欲對訂立一般原則有關問題，並對維持和平有關之其他問題獲致圓滿之解答，則吾人必須全體均遵循聯合國之基本原則及宗旨而不以若干強有力國家之利益爲依皈，始克有濟。截至目前爲止，並非人人皆已在軍事參謀團工作時遵守此項不可或缺之條件。

請容余申述願望，盼安全理事會對報告書之審議可使吾人就尚未獲致協議之各項問題獲致協議。總之，蘇維埃社會主義共和國聯邦代表團深願殫其所能，庶幾吾人對此重要事項有所成就。

Colonel HODGSON（澳大利亞）：組織由聯合國各會員國供給安全理事會之軍隊一事，雖屢經着重研討，仍不足以表示茲事關係之爲重要。此事爲憲章制定之整個安全制度命脈所關，又爲聯合國樹立信仰所不可或缺者。

本組織各會員國均應誓相合作，以執行本組織維持和平之決議，必要時且不惜使用武力，此項原則之重要性素爲澳大利亞政府所注意；因是之故，澳大利亞代表團在舊金山曾力求使關於預防並排除和平之威脅以及制止侵略行爲與破壞和平之舉所採之集體辦法具有力量及決定性。鄧巴敦橡園各提案（提案第八章第三節第五項規定應由會員國之間或由會員國集團之間互訂協定）後經修正爲在憲章第四十三條中規定特別協定應以安全理事會之主動，由安全理事會與會員國或與會員國之集團締結者，蓋由澳大利亞之提議也。吾人不能忽視此項使命之重要性。此事之責任及其主動應由本理事會負之。

組織軍隊之工作，不特極端重要，且亦異常迫切。憲章原文卽有安全理事會應“儘速”議訂特別協定之規定。大會一九四六年十二月十四日之決議案建議安全理事會“儘速將憲章第四十三條所稱之軍隊交由理事會調遣”<sup>2</sup>。已將從速辦理之必要性昭示吾人。

裁軍問題與締結特別協定兩者之間關係密

<sup>1</sup> 參閱安全理事會正式紀錄第二年特別補編第一號：軍事參謀團報告書第十章第四十一條。

<sup>2</sup> 參閱大會第一屆會第二期會議所通過之決案案第六四頁。

切，所以必須從速辦理者，此亦其最重要原因之一也。余曾在常規軍備委員會中聲稱：澳大利亞政府認為早依憲章第四十三條與第五十三條採取行動實為計劃裁軍所必須根據之基本要素<sup>1</sup>。自任何具有理智之觀察家觀之，顯然在聯合國尚未獲得有效之工具用作最後手段以強迫遵守憲章以前，各國政府對於裁軍之任何具體辦法，必不免於推阻。無論擔負如何艱鉅，費用如何浩大，彼負有人民安全之責者，仍將力謀依賴個別，雙邊與分區各種自衛辦法。建立世界各國人民可以信託依賴之集體安全制度實吾人不可避免之責任。低減競整軍備之需要，甚或使其毫無需要，亦吾人不可避免之責任。

議訂特別協定以組織軍隊一事，乃為本理事會特殊而迫切之責任。吾人業已採取何項步驟以履行此項責任耶？吾人對於憲章規定必須“儘速”達成之目標，所獲進展為何？吾人已將此事發交軍事參謀團自軍事觀點加以研究。吾人已請該團先就組織由聯合國各會員國供給安全理事會之軍隊所應遵守之一般原則向吾人提出建議。茲已十四閱月有奇矣，吾人現接軍事參謀團所擬報告書，內載關於一般原則之若干建議，並附有由各代表團就軍事參謀團不能獲得一致協議之各項一般原則所提可供抉擇之若干提案。對此彼等似覺不適於提出任何建議。

此殆不能謂為進度迅速。吾人固目此為令人失望之進度。在本人就當前原則，視為從速研求並草擬特別協定時所應根據之張本，是否適當一點着手評議以前，請先闡明澳大利亞政府對軍事參謀團之任務以及其工作之方法所持之意見。

憲章中訂明軍事參謀團之職務如下：協助安全理事會決定武力使用之計劃<sup>2</sup>；對於安全理事會維持國際和平及安全之軍事需要問題，對於受該理事會節制調遣軍隊之使用及統率問題，對於軍備之管制及可能之軍縮問題，向該會貢獻意見並予以協助<sup>3</sup>；並在安全理事會權力之下，對於受該會節制調遣之任何軍隊，負戰略上之指揮責任<sup>4</sup>。

<sup>1</sup> 參閱常規軍備委員會第四次會議摘要紀錄，附件乙（文件S/C.3/SR.4）。

<sup>2</sup> 第四十六條。

<sup>3</sup> 第四十七條第一項。

<sup>4</sup> 第四十七條第三項。

憲章充份闡明軍事參謀團之職務僅限於向安全理事會貢獻意見並予以協助，即在戰略指揮一事，其最後之責任，最後之決定，仍由安全理事會之全體（包括非常任理事在內）擔負。

此時余擬暫停而轉論余所認為在本理事會中，或在聯合國任何機關中，所提出言論之最異常者，即今日午後蘇維埃社會主義共和國聯邦代表所稱依據聯合國憲章，五強所居地位實較聯合國其他各會員國特殊。並謂其所以有此特殊地位者，實因彼等在安全理事會維持國際和平之工作活動上，以及在聯合國之一般工作活動上，均負有特殊責任之故。

吾人發現其發言時始終有恪遵憲章之語。請問此果係恪遵憲章否？據吾人意見，此實與聯合國憲章所載之一切事項悉相牴觸。

職此之故，且為吾人所必須確認者，理事會所有一切理事，均各分擔維持國際和平與安全之責，對於組織軍隊一事所獲進展，必須隨時充份獲得報告，否則理事會需要使用武力之決議即不能使之有效。倘理事會各理事尚不充份明瞭空、海、陸各軍及其部署與組成等事，則理事會焉能採取涉及或將涉及此項空、海、陸各軍之決議耶？

年餘以還，軍事參謀團迭開秘密會議，僅有簡短之公報，內除略述團員間意見歧異而外，所餘無幾，此外關於討論事項並無情報供給理事會之非常任理事。澳大利亞政府相信在此情況之下，非常任理事欲依憲章履行其義務實不可能，並深信非常任理事應在其任期間參加軍事參謀團。

吾人曾屢促專家委員會修改軍事參謀團之議事規則，以符上述情形，惟迄無任何結果。安全理事會各非常任理事即欲以旁聽者之資格列席，亦苦無法。

軍事參謀團之議事規則，尚有一項特徵，澳大利亞代表團深信其應負進展迂緩之大部分責任。憲章固未規定必用如彼反常之表決程序也；而軍事參謀團竟採用一種規則，規定一切決議，包括向安全理事會所提建議在內，須有全體團員之一致同意。循此規則，則嚴重之拖延與冗長之辯論，自不可免。吾人業已質詢此項規則之權力根據，然在專家委員會中迄今尚無結果，吾人並已聲明保留在安全理事會中提出此項問題之權。吾人均已目擊在本理事會中，因憲章規定對

於多數實質之問題，須有全體常任理事之同意，以致屢有採取行動之困難。在安全理事會所提關於否決權之理由為：理事會有時須作關係深遠之決議，甚或可能涉及使用武力。惟軍事參謀團並無採取實體決議之權。即如本人頃已指陳者，該團之職務為貢獻意見並提供建議。該團所必須為之唯一決議，厥為以專家團體之地位，應否向安全理事會提供建議，而安全理事會則負有政治決議之責。在此等情況之下，援用專為安全理事會設計之議事規則殊無必要。倘軍事參謀團中尚有少數意見時，僅須在多數意見之建議後，附以少數意見之報告，即足資應付。

吾人並非示意該團中之一致協議為不可取。各常任理事間之合作與同意實為世界和平之所必需。吾人所極力主張者，為一致之協議不能藉矯揉之表決規則而確保其自然產生也。吾人僅能希望各項問題均予以坦白而澈底之公開辯論，庶幾任何國家均不能阻礙聯合國之進行而同時其行動又不能不受世界各國人民之詳察與審核，因此而獲得一致之協議也。

企圖將已發生之拖延歸咎於該團中任何個別團員，此非吾人之所願。吾人確亦不能為此——且亦無人能作此事而無疑義——蓋該團之會議均係不公開舉行。該團團員甚且專擅將事，自行僭權專用各該本國人士所組成之該團秘書處；而倫敦大會固曾將安全理事會之秘書處應自行離秘書長之秘書處而獨立之一項提案予以否決也。美國代表曾聲稱美國無可指責。吾人頗擬置信此言，然吾人不能僅據報告書中所載各代表團之主張而定其評判。吾人認為明晰者即該團所循程序實為其拖延原因之一。此事至少可以改正，且亦應予改正也。

本人現請轉論報告書內容。頃余已云，該團所有之任務為建議組織軍隊所應遵守之原則。依澳大利亞代表團所見，此種原則之目的，在規定一種大綱，依此大綱，即可立予迅速議訂安全理事會與各會員國或與會員國之集團所訂之特別協定。欲判斷此種原則是否適當，此實為準則，且為唯一之準則。設有某組從事草擬與某一國家所訂之特別協定，茲取各原則之全部，姑不問其中並未盡獲協議之一事實，該組能否依此擬就該項協定，抑或在着手以前尚須向本理事會另請訓示耶？

草擬本報告書之傑出軍事領袖吾人素所欽

佩。然而顯有多數問題，先須述明其較為特定之原則，然後始可着手議訂任何特別協定。吾人現有之各項原則確係有用。除有一兩處須稍加修正外，澳大利亞政府對於一致建議之一切原則均能全部接受。對於其餘提供抉擇之各原則，亦能贊同其中之一，或竟兩者均可表贊同。然而吾人不能不提請注意者，則有若干事項報告書毫未提及，或則僅以極廣泛之措辭論及之，以致對理事會之議訂特別協定，或對各會員國政府之估計其認派額及其承擔事項可資遵循者甚渺，使人無所適從。舉例言之，報告書並未載有關於聯合國軍隊總員額之任何提案，亦無關於各會員國所供軍隊員額多寡之任何建議。

倘有更須詳加研究之顯著問題兩項，即聯合國軍隊奉召擔負之任務以及完成該種任務所需軍隊之數額與性質是也。

規定任務為所有一切軍事計劃初步工作之一。關於聯合國軍隊之目的業已提有兩項原則，積極與消極各佔其一。積極原則謂此種軍隊之目標在依憲章第四十二條之規定，維持或恢復國際和平及安全；消極原則謂此種軍隊不能使用於不合於憲章宗旨、原則與精神之目的。此兩原則，就其所述者而言，當為澳大利亞所能接受，惟關於此種軍隊之實際任務與目標，則可資遵循者尚虞不足。在此種任務尚未明白規定以前，則無論理事會，或軍事參謀團，或各會員國政府，均不能着手詳細計劃。各會員國所認派之軍隊，大抵將併合俾達成各種目的。此等目的究竟為何，此事對於各組成單位所須受之訓練必有影響；又對於此種軍隊之成份、組織及配備，亦必有影響。

規定任務又為估計所需軍隊數額之重要先決條件。該報告書內以原則方式建議，謂使用聯合國軍隊之任何決議均有極大之道義重量與潛在勢力，此事將直接影響所需軍隊之數額。試問此語究何所指？軍事參謀團團員似已嚴格自軍事觀點審查此項問題。並以“專家”之態度審查此一問題，豈料該團竟着重於不可思議之物如“道義重量”者，實屬出人意外。國際聯合會各項決議之道義力量，其價值殊極有限。澳大利亞政府之意見，堅決以為軍隊雖有任何道義重量為之後盾，其員額仍須與其任務相稱。

澳大利亞代表團自六月二日軍事參謀團公報獲悉該團已設置一特別小組，着手將軍隊之

總額及編制組合兩事舉行非正式之討論。倘該小組所可依據者僅有報告書所提供吾人之一般原則，則該小組能否稍獲進展，不無可疑。

澳大利亞政府對報告書各項一般原則之態度，將在以後詳細審查時再予表示。然而在此階段，余擬對於一項特別重要之原則略事評論，此一問題，今日午後已由蘇維埃社會主義共和國聯邦代表提出反對，即安全理事會中五常任理事國個別所任認派額之問題也。常任理事國將於開始時認派軍隊之大部份，故此問題乃具特殊重要性。依澳大利亞政府所見，倘各常任理事國均行供給員額相等、性質相同之軍隊，則絕對不切實際。且如因五強之中偶有一二國家缺乏適當或充份之海軍或空軍型種，例如航空母艦之類，而謂聯合國即須犧牲此等型種之攻擊力量，則此論為不可思議矣。

關於此事，澳大利亞代表團傾聆美國代表極中肯綮之評述，頗感興趣。澳大利亞代表在山市討論憲章第四十五條時曾指陳云，舉例言之，因太平洋特殊戰略問題之故，如有若干海軍、陸軍以及空軍處於隨時準備之狀態，則或最

為適宜；並經諒解此一因素在將來審議準備程度之問題時將予考慮及之。以此種種原因，澳大利亞政府之意見，認為常任理事國應擔任約略相等之初期總認派額，然其所認派者，在陸軍、海軍或空軍各種之個別兵力上，可以互相懸殊。

綜括言之，吾人當前所有各項原則之罅隙與缺陷必須迅速設法補救，庶幾草擬特別協定之工作不再拖延。最近世界大戰期間，澳大利亞以大英帝國一份子，並以聯合國一員之資格，曾遭遇因聯合計劃與聯合行動而牽涉之多數困難問題，並曾協助克服困難。吾人雖為有主權之獨立國，然因具有共同之目標，與共同之決心，乃能克服此種困難問題。過去經驗使吾人有理由期望：因有同樣之共同目標與決心，聯合國精銳軍隊可以組織就緒，使安全理事會獲得強有力之武器隨時可供為維持國際和平及安全之用。

主席：現因時間關係，本席認為應即散會。且發言人名單最後一人亦已同意。下次會議定六月十日星期二午後三時舉行。

午後六時十五分散會

# 聯合國出版物經售處

- 阿根廷**  
Editorial Sudamericana S.A.  
Alsina 500  
Buenos Aires
- 澳大利亞**  
H. A. Goddard Pty. Ltd.  
255a George Street  
Sydney, N.S.W.
- 比利時**  
Agence et Messageries de la  
Presse S. A.  
14-22 rue du Persil  
Bruxelles
- 玻利維亞**  
Librería Científica y Literaria  
Avenida 16 de Julio 216  
Casilla 972  
La Paz
- 加拿大**  
The Ryerson Press  
299 Queen Street West  
Toronto
- 智利**  
Edmundo Pizarro  
Merced 846  
Santiago
- 中國**  
上海 河南路二一一號  
商務印書館
- 哥倫比亞**  
Librería Latina Ltda.  
Apartado Aéreo 4011  
Bogotá
- 哥斯大黎加**  
Trejos Hermanos  
Apartado 1313  
San José
- 古巴**  
La Casa Belga  
René de Smedt  
O'Reilly 455  
La Habana
- 捷克斯拉夫**  
F. Topic  
Narodni Trida 9  
Praha 1
- 丹麥**  
Einar Munksgaard  
Nørregade 6  
København
- 多明尼加共和國**  
Librería Dominicana  
Calle Mercedes No. 49  
Apartado 656  
Ciudad Trujillo
- 厄瓜多**  
Muñoz Hermanos y Cía.  
Nueve de Octubre 703  
Casilla 10-24  
Guayaquil
- 埃及**  
Librairie "La Renaissance  
d'Egypte"  
9 Sh. Adly Pasha  
Cairo
- 阿比西尼亞**  
Agence éthiopienne de publicité  
P. O. Box 8  
Addis-Abeba
- 芬蘭**  
Akateeminen Kirjakauppa  
2, Keskauskatu  
Helsinki
- 法國**  
Editions A. Pedone  
13, rue Soufflot  
Paris, Ve
- 希臘**  
"Eleftheroudakis  
Librairie internationale  
Place de la Constitution  
Athènes
- 瓜地馬拉**  
José Goubaud  
Goubaud & Cía. Ltda., Sucesor  
5a. Av. Sur No. 6 y 9a. C.P.  
Guatemala
- 海地**  
Max Bouchereau  
Librairie "A la Caravelle"  
Boîte Postale 111-B  
Port-au-Prince
- 冰島**  
Bokaverzlun Sigfusar Eymund-  
sonnar  
Austurstreti 18  
Reykjavik
- 印度**  
Oxford Book & Stationery Co.  
Scindia House  
New Delhi
- 伊朗**  
Bangahe Piaderow  
731 Shah Avenue  
Téhéran
- 伊拉克**  
Mackenzie & Mackenzie  
The Bookshop  
Baghdad
- 黎巴嫩**  
Librairie universelle  
Beyrouth
- 盧森堡**  
Librairie J. Schummer  
Place Guillaume  
Luxembourg
- 荷蘭**  
N. V. Martinus Nijhoff  
Lange Voorhout 9  
's-Gravenhage
- 紐西蘭**  
Gordon & Gotch Ltd.  
Waring Taylor Street  
Wellington  
United Nations Association  
of New Zealand  
P. O. 1011, G. P. O.  
Wellington
- 尼加拉瓜**  
Ramiro Ramírez V.  
Agencia de Publicaciones  
Managua, D. N.
- 挪威**  
Johan Grundt Tanum Forlag  
Kr. Augustgt. 7A  
Oslo
- 秘魯**  
Librería internacional del  
Peru, S. A.  
Casilla 1417  
Lima
- 菲律賓**  
D. P. Pérez Co.  
132 Riverside  
San Juan, Rizal
- 波蘭**  
Spoldzielna Wydawnicza  
"Czytelnik"  
38 Poznanska  
Warszawa
- 瑞典**  
A.-B. C. E. Fritzes Kungl.  
Hofbokhandel  
Fredsgatan 2  
Stockholm
- 瑞士**  
Librairie Payot S. A.  
Lausanne, Genève, Vevey,  
Montreux,  
Neuchâtel, Berne, Basel  
Hans Raunhardt  
Kirchgasse 17  
Zurich 1
- 敘利亞**  
Librairie universelle  
Damas
- 土耳其**  
Librairie Hachette  
469 Istiklal Caddesi  
Beyoglu-Istanbul
- 南非聯邦**  
Central News Agency Ltd.  
Commissioner & Rissik Streets  
Johannesburg and at Capetown  
and Durban
- 英國**  
H. M. Stationery Office  
P. O. Box 569  
London, S. E. 1  
and at H. M. S. O. Shops in  
London, Birmingham, Edin-  
burgh, Manchester, Cardiff,  
Belfast and Bristol
- 美國**  
International Documents  
Service  
Columbia University Press  
2960 Broadway  
New York 27, N. Y.
- 烏拉圭**  
Oficina de Representación de  
Editoriales  
Av. 18 de Julio 1333 Esc. 1  
Montevideo
- 委內瑞拉**  
Escitoría Pérez Machado  
Conde a Piñango 11  
Caracas
- 南斯拉夫**  
Drzavno Preduzeće  
Jugoslovenska Knjiga  
Moskovska Ul. 36  
Beograd

[49C1]